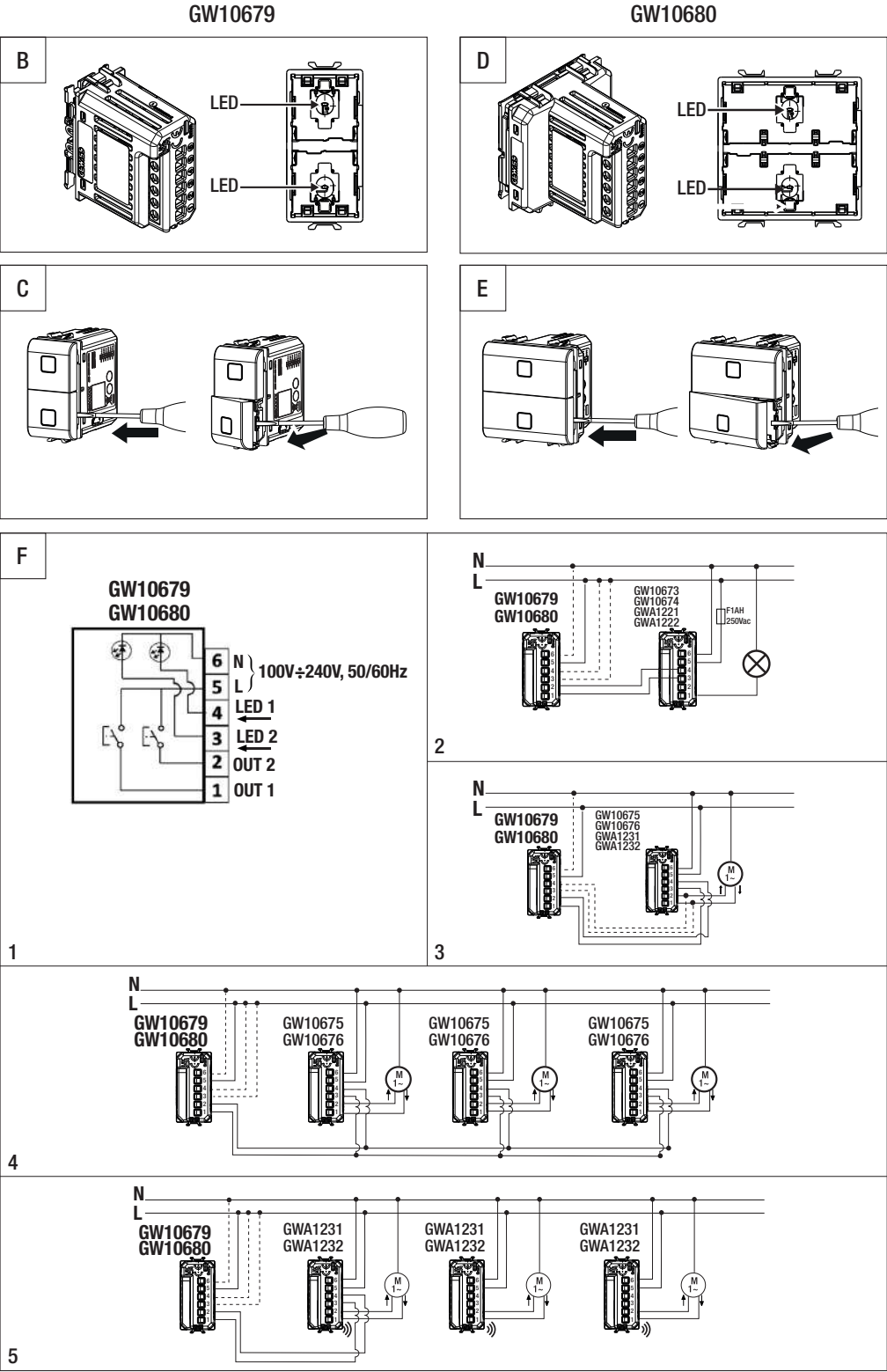


MODULI 2 COMANDI ASSIALI AUSILIARI
MODULES WITH 2 AUXILIARY AXIAL COMMANDS
MODULES À 2 COMMANDES AXIALES AUXILIAIRES
MÓDULOS 2 MANDOS AXIALES AUXILIARES



ITALIANO

- La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto, è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.

- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.

- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.

- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili.

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENZIONE: Disinserire la tensione prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.

Il simbolo del cassonetto barrato, ove riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Presso i rivenditori con superficie di vendita di almeno 400 m² è possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riempimento e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. GEWISS partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto riempimento, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

n.1 Modulo 2 comandi assiali ausiliari

n.1 Manuale d'installazione (per la versione completa del manuale di installazione ed uso, scansionare il QR code).

INFORMAZIONI GENERALI

Dispositivo da incasso, con pulsanti frontali ad azionamento assiale. Il prodotto può essere utilizzato in abbinamento agli ingressi ausiliari (cablaggio filare) dei seguenti dispositivi della serie Chorusmart: comandi connessi (moduli deviatori GWA1201 e GWA1202, moduli dimmer GWA1221 e GWA1222, moduli tapparella GWA1231 e GWA1232, moduli 2 comandi GWA1241 e GWA1242), attuatore 1 canale On/Off connesso (GW1x826), sensori di movimento connessi (GW1x856); comandi EVO (moduli interruttore GW10671 e GW10672, moduli dimmer GW10673 e GW10674, moduli tapparella GW10675 e GW10676); oppure come comando filare per interfaccia connessa ZigBee 2 canali (GWA1502). In funzione del cablaggio realizzato può essere utilizzato sia come comando locale (es. comando locale aggiuntivo) oppure come comando centralizzato.

NOTE: Il dispositivo deve essere completato utilizzando una delle due tipologie di tasti frontali disponibili. Il GW10679 deve essere completato con i tasti GW1x553S (Lente GW105xxA non inclusa) o GW1x557S; il GW10680 deve essere completato con i tasti GW1x554S (Lente GW105xxA non inclusa) o GW1x558S.

FUNZIONI

Il dispositivo è dotato di due LED frontali di colore blu (Fig. B - D), con 3 funzionalità:

- **OFF:** LED sempre spenti
- **Localizzazione:** LED sempre accesi
- **Stato carico:** LED acceso quando carico ON

Le funzionalità del LED sono attivate in funzione del cablaggio utilizzato sul collegamento dei morsetti LED1/LED2:

- In **OFF** i due LED sono sempre spenti, i morsetti N o LED1/LED2 non sono collegati (linee tratteggiate sugli schemi Fig. F);
- In **Localizzazione** i LED sono sempre accesi, i morsetti N e LED1/LED2 sono collegati rispettivamente al neutro "N" ed alla fase "L";
- In **Stato Carico** il LED riporta lo stato del carico, il morsetto N deve essere collegato al neutro "N" ed i morsetti LED1/LED2 devono essere collegati al ritorno del carico controllato (esempio schema in Fig. F3).

N° Descrizione degli esempi di collegamento riportati in fig. F

2 Modulo 2 comandi assiali ausiliari con LED cablati per la funzionalità Localizzazione e collegato come comando Locale di un dimmer assiale (connesso o EVO).

3 Modulo 2 comandi assiali ausiliari con LED cablati per la funzionalità Stato Carico e collegato come comando Locale di un comando motore assiale (connesso o EVO).

4 Modulo 2 comandi assiali ausiliari con LED cablati per la funzionalità Localizzazione e collegato come comando centralizzato UP/DOWN a n° 3 comandi assiali EVO.

5 Modulo 2 comandi assiali ausiliari con LED cablati per la funzionalità Localizzazione e collegato ad un impianto con comando motori assiali connessi. È sufficiente collegare filariamente il modulo ausiliare ad un solo dispositivo connesso per generare un comando multiplo UP/DOWN attraverso la rete ZigBee.

Contatto di uscita

Il dispositivo effettua attuazioni mediante due uscite N.A.; l'attuazione è monostabile (funzione pulsante). Premendo uno dei tasti assiali, il relativo contatto di uscita assume lo stato ON, rilasciandolo torna OFF.

MONTAGGIO

ATTENZIONE: le seguenti operazioni devono essere eseguite in assenza di tensione nell'impianto!

ATTENZIONE: per la rimozione dei tasti frontali, fare riferimento alla Fig. C e E. Fare leva nei punti indicati. Non fare leva in altri punti: potrebbe danneggiare irrimediabilmente il dispositivo!

Fare riferimento allo schema di collegamento riportato nella Fig. F1. I morsetti sono numerati e il dispositivo deve essere cablati nel seguente modo (Fig. F1):

1. Uscita 1 N.A. (OUT)
2. Uscita 2 N.A. (OUT)
3. Ingresso LED 2 (100 ÷ 240 V ac 50/60Hz)
4. Ingresso LED 1 (100 ÷ 240 V ac 50/60Hz)
5. Fase di alimentazione
6. Neutro di alimentazione

NOTE: Comando di centralizzazione (cablaggio filare): max 20 dispositivi di attuazione.

DATI TECNICI	
Alimentazione	100 ÷ 240 V ac, 50/60 Hz
Ingressi LED	2
N. moduli Chorusmart	GW10679: 1 GW10680: 2
Contatti di uscita	N°2 - 1A AC1 (240 V ac)
Segnalazione luminosa frontale	LED colore blu
Morsetti	A vite, sezione max. 1.5 mm ²
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5°C ÷ +45°C
Temperatura di stoccaggio	-25°C ÷ +70°C
Umidità relativa (Non condensante)	Max 93%
Grado di protezione	IP20 (A tasto montato)
	Direttiva Bassa Tensione 2014/35/EU (LVD)
	Direttiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863
	EN IEC 63000
	EN 60669-1

ENGLISH

The safety of the device is only guaranteed if the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.

This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service.

The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.

The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.

Contact point indicated for the purpose of fulfilling the applicable EU directives and regulations:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENTION: disconnect the mains voltage before installing the device or carrying out any work on it.

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products ready for disposal and measuring less than 25 cm can be consigned free of charge to dealers whose sales area covers at least 400m², without any purchase obligation. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials. GEWISS actively takes part in operations that sustain the correct salvaging and re-use or recycling of electric and electronic equipment.

PACK CONTENTS

1 Module with 2 auxiliary axial commands

1 Installation manual (for the complete version of the installation and user manual, scan the QR code).

GENERAL INFORMATION

Flush-mounting device with front push-buttons with axial activation.

This product can be used in combination with the auxiliary wiring inputs of the following devices of the Chorusmart range: connected commands two-way switch modules GWA1201 and GWA1202, dimmer modules GWA1221 and GWA1222, roller shutter modules GWA1231 and GWA1232, 2-command modules GWA1241 and GWA1242, connected 1-channel On/Off actuator (GW1x826), connected movement sensors (GW1x856); EVO commands (one-way switch modules GW10671 and GW10672, dimmer modules GW10673 and GW10674, roller shutter modules GW10675 and GW10676); or as a wired command for a connected 2-channel ZigBee interface (GWA1502). Depending on the wiring, it can be used as either a local command (e.g. additional local command) or a centralised command.

NOTES: The device must be completed with one of the two types of front button key available: GW10679 must be completed with GW1x553S (GW105xxA lens not included) or GW1x557S button keys; GW10680 must be completed with GW1x554S (GW105xxA lens not included) or GW1x558S button keys.

FUNCTIONS

Front LEDs

The device has two blue front LEDs (Fig. B - D), with 3 functions:

- **OFF:** LEDs always disabled
- **Localisation:** LEDs always enabled
- **Load Status:** LED enabled when the load is ON

The LED functions are activated on the basis of the wiring on the LED1/LED2 terminal connections:

- in **OFF** mode, the two LEDs are always disabled. Terminal N or LED1/LED2 is not connected (dotted lines in the diagrams Fig. F)
- in **Localisation** mode, the LEDs are always enabled. Terminals N and LED1/LED2 are connected to neutral "N" and phase "L" respectively
- in **Load Status** mode, the LED indicates the status of the load. Terminal N must be connected to neutral "N" and the LED1/LED2 terminals must be connected to the return line of the load controlled (example diagram in Fig. F3).

No.	Description of the connection examples in fig. F
2	Module with 2 auxiliary axial commands with wired LEDs for the Localisation function, and connected as a local command for an axial command (connected or EVO).
3	Module with 2 auxiliary axial commands with wired LEDs for the Load Status function, and connected as a local command for an axial motor command (connected or EVO).
4	Module with 2 auxiliary axial commands with wired LEDs for the Localisation function, and connected as a centralised UP/DOWN command to 3 EVO axial commands.
5	Module with 2 auxiliary axial commands with wired LEDs for the Localisation function, and connected to a system with a connected axial motor command. Just wire the auxiliary module to a single connected device to generate a multiple UP/DOWN command via the ZigBee network.

Output contact

The device implements commands via two NO outputs; the implementation is of the momentary type (push-button function). When one of the axial/button keys is pressed, the relative output contact assumes the ON status; it returns to OFF when the key is released.

ASSEMBLY

ATTENTION: the following operations must only be carried out when the system is not powered!

ATTENTION: to remove the front button keys, refer to Fig. C and E. Apply a lever only in the points indicated; levering in any other points may cause irreparable damage to the device!

Refer to the connection diagram in Fig. F1. The terminals are numbered, and the device must be wired in the following way (Fig. F1):

1. NO output 1 (OUT)
2. NO output 2 (OUT)
3. LED 2 input (100 ÷ 240 V AC, 50/60Hz)
4. LED 1 input (100 ÷ 240 V AC, 50/60Hz)
5. Power supply phase
6. Power supply neutral

NB: centralisation command (wired): max 20 implementation devices.

TECHNICAL DATA	
Power supply	100 ÷ 240 V AC, 50/60 Hz
LED inputs	2
No. of Chorusmart modules	GW10679: 1 GW10680: 2
Output contacts	2 (1A AC1, 240 V AC)
Front brightness signal	Blue LED
Terminals	Screwed, max section 1.5 mm ²
Usage environment	Dry indoor places
Operating temperature	-5°C ÷ +45°C
Storage temperature	-25°C ÷ +70°C
Relative humidity (non-condensative)	Max. 93%
Degree of protection	IP20 (with button key installed)
	Low Voltage Directive 2014/35/EU (LVD)
	RoHS Directive 2011/65/EU + 2015/863
	EN IEC 63000
	EN 60669-1

FRANÇAIS

La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les consignes de sécurité et d'utilisation sont observées ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.

Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.

Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels résultant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.

Point de contact indiqué en application des directives et des réglementations UE :

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel. : +39 035 94 61 11 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENTION : Couper la tension du réseau avant de procéder à l'installation ou à toute autre intervention sur l'appareil.

Le symbole de la poubelle barrée, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte différenciée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à évacuer d'une dimension inférieure à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte différenciée et l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matières de l'appareil. Gewiss participe activement aux opérations favorisant le réemploi, le recyclage et la récupération des appareils électriques et électroniques.

CONTENU DE LA CONFECTION

1 Module à 2 commandes axiales auxiliaires

1 Manuel d'installation (pour la version complète du manuel d'installation et d'utilisation, scannez le code QR).

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Dispositif à encastrer, avec boutons-poussoirs frontaux à actionnement axial.

Le produit peut être utilisé en association avec les entrées auxiliaires (câblage filaire) des dispositifs suivants de la série Chorusmart : commandes connectées (modules déviateurs GWA1201 et GWA1202, modules variateurs GWA1221 et GWA1222, modules de stores GWA1231 et GWA1232, modules à 2 commandes GWA1241 et GWA1242), actionneur à 1 canal On/OFF connecté (GW1x826), détecteurs de mouvement connectés (GW1x856) ; commandes EVO (modules interrupteurs GW10671 et GW10672, modules variateurs GW10673 et GW10674, modules de stores GW10675 et GW10676) ; ou bien comme commande filaire d'interface connectée ZigBee à 2 canaux (GWA1502). En fonction du câblage réalisé, il pourra être utilisé comme commande locale (par exemple, commande locale supplémentaire) ou bien comme commande centralisée.

REMARQUES : le dispositif doit être complété par l'un des deux types de touches frontales disponibles : le GW10679 doit être complété par les touches GW1x553S (lentille GW105xxA non incluse) ou GW1x557S ; le GW10680 doit être complété par les touches GW1x554S (lentille GW105xxA non incluse) ou GW1x558S ;

FONCTIONS

Voyants frontaux

Le dispositif est muni de deux voyants frontaux bleus (Fig. B - D) à 3 fonctionnalités :

- **OFF :** voyants toujours éteints
- **Localisation :** voyants toujours allumés
- **État de la charge :** voyant allumé lorsque la charge est ON

Les fonctionnalités du voyant sont activées en fonction du câblage utilisé sur raccordement des bornes LED 1 / LED 2 des voyants :

- sur **OFF**, les deux voyants sont toujours éteints, les bornes N ou LED 1 / LED 2 ne sont pas raccordées (lignes en pointillé sur les schémas Fig. F) ;
- sur **Localisation**, les voyants sont toujours allumés, les bornes N et LED 1 / LED 2 sont respectivement raccordées au neutre N et à la phase L ;
- sur **État de la charge**, le voyant reporte l'état, la borne N doit être raccordée au neutre N et les bornes LED 1 / LED 2 doivent être raccordées au retour de la charge contrôlée (par exemple, le schéma de la Fig. F3).

N°	Description des exemples de raccordement reportés sur la fig. F
2	Module à 2 commandes axiales auxiliaires avec voyants câblés pour la fonction Localisation et raccordé comme commande locale d'un variateur axial (connectée ou EVO)
3	Module à 2 commandes axiales auxiliaires avec voyants câblés pour la fonction État de la charge et raccordé comme commande locale d'une commande du moteur axiale (connectée ou EVO)
4	Module à 2 commandes axiales auxiliaires avec voyant câblés pour la fonction Localisation et raccordé comme commande centralisée UP / DOWN à 3 commandes axiales EVO
5	Module à 2 commandes axiales auxiliaires avec voyants câblés pour la fonction Localisation et raccordé à une installation avec commande de moteurs axiaux connectés. Il suffit de raccorder, à l'aide de fils, le module auxiliaire à un seul dispositif connecté pour générer une commande multiple UP / DOWN à travers le réseau ZigBee.

Contact de sortie

Le dispositif exécute les actionnements à travers deux sorties NO ; l'actionnement est de type monostable (fonction bouton-poussoir). En appuyant sur l'une des touches axiales, le contact de sortie correspondant assume l'état ON, en le relâchant, il retourne à l'état OFF.

MONTAGE

ATTENTION : les opérations suivantes doivent être exécutées en l'absence de tension sur l'installation !

ATTENTION : pour le retrait des touches frontales, faire référence aux Fig. C et E. Faire lever sur les points indiqués. Ne pas faire lever sur d'autres points : le dispositif pourrait se détériorer irréremédiablement !

Faire référence au schéma de raccordement reporté sur la Fig. F1. Les bornes sont numérotées et le dispositif doit être câblé de la manière suivante (Fig. F1) :

1. Sortie 1 NO (OUT)
2. Sortie 2 NO (OUT)
3. Entrée LED 2 (100 - 240 Vca, 50/60 Hz)
4. Entrée LED 1 (100 240 Vca, 50/60 Hz)
5. Phase d'alimentation
6. Neutre d'alimentation

REMARQUE : Commande de centralisation (câblage filaire) : 20 dispositifs d'actionnement max.

DONNÉES TECHNIQUES	
Alimentation	100 - 240 Vca, 50/60 Hz
Entrées LED	2
Nombre de modules Chorusmart	GW10679: 1 GW10680 : 2
Contacts de sortie	2 - 1 A AC1 (240 V ca)
Signal lumineux frontal	Voyant bleu
Bornes	À vis, section max 1,5 mm ²
Ambiance d'utilisation	Intérieure, locaux secs
Température de service	-5 à +45°C
Température de stockage	-25 à +70°C
Humidité relative (sans condensation)	Max 93%
Indice de protection	IP20 (À touche montée)
	Directive sur la basse tension 2014/35/EU (LVD)
	Directive RoHS 2011/65/EU+ 2015/863
	EN CEI 63000
	EN 60669-1

ESPAÑOL

La seguridad del aparato solo se garantiza si se respetan las instrucciones de seguridad y de uso; por tanto, es necesario conservárselas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

Este producto deberá ser destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente concebido. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.

El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido. Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y de los reglamentos de la UE aplicables:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATENCIÓN: Desconectar la tensión antes de instalar el aparato o de trabajar en el mismo.

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas de repventa con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

CONTENIDO DEL ENVASE

1 Módulo 2 mandos axiales auxiliares

1 Manual de instalación (para la versión completa del manual de instalación y uso, escanee el código QR).

INFORMACIÓN GENERAL

Dispositivo empotrable con pulsadores delanteros de accionamiento axial.

El producto puede utilizarse junto con las entradas auxiliares (cableado) de los siguientes dispositivos de la serie Chorusmart: mandos conectados (módulos de conmutadores GWA1201 y GWA1202, módulos dimmer GWA1221 y GWA1222, módulos de persiana GWA1231 y GWA1232, módulos de 2 mandos GWA1241 y GWA1242), actuador de 1 canal On/Off conectado (GW1x826), sensores de movimiento conectados (GW1x856); mando EVO (módulos de interruptor GW10671 y GW10672, módulos dimmer GW10673 y GW10674, módulos de persiana GW10675 y GW10676); o como mando con cable para la interfaz conectada ZigBee de 2 canales (GWA1502). Según el cableado realizado, puede utilizarse como mando local (por ejemplo, mando local adicional) o como mando centralizado.

NOTAS: El dispositivo debe completarse con uno de los dos tipos de teclas frontales disponibles. El GW10679 debe completarse con las teclas GW1x553S (Lente GW105xxA no incluida) o GW1x557S; El GW10680 debe completarse con las teclas GW1x554S (Lente GW105xxA no incluida) o GW1x558S.

- FUNCIONES
- LED frontales**
El dispositivo tiene dos LED frontales azules (**Fig. B – D**), con 3 funcionalidades:
 - **OFF:** LED siempre apagados
 - **Localización:** LED siempre encendidos
 - **Estado de carga:** LED encendido cuando está cargado ON

La funcionalidad del LED se activa en función del cableado utilizado en la conexión de los bornes de LED1/LED2:

- En **OFF** los dos LED están siempre apagados, los bornes N o LED1/LED2 no están conectados (líneas punteadas en los esquemas **Fig. F**);
- En **Localización** los LED están siempre encendidos, los bornes N y LED1/LED2 están conectados al neutro "N" y a la fase "L" respectivamente;
- En **Estado de carga**, el LED muestra el estado de la carga, el borne N debe estar conectado al neutro "N" y los bornes de LED1/LED2 deben estar conectados al retorno de la carga controlada (esquema de ejemplo en **Fig. F3**).

Nº	Descripción de los ejemplos de conexión en fig. F
2	Módulo 2 de mandos axiales auxiliares con LED cableados para la funcionalidad de Localización y conectado como mando local de un dimmer axial (conectado o EVO)
3	Módulo 2 de mandos axiales auxiliares con LED cableados para la funcionalidad de Estado de carga y conectado como mando local de un mando de motor axial (conectado o EVO)
4	Módulo 2 de mandos axiales auxiliares con LED cableados para la funcionalidad de localización y conectados como mando centralizado UP/DOWN a los mandos axiales EVO nº 3
5	Módulo 2 de mandos axiales auxiliares con LED cableados para la funcionalidad de localización y conectado a un sistema con mando de motores axiales conectados. Es suficiente con cablear el módulo auxiliar a un único dispositivo conectado para generar un mando múltiple UP/DOWN a través de la red Zigbee.

Contacto de salida
El dispositivo realiza las actuaciones a través dos salidas N.A.; la actuación es monoestable (función de pulsador).
Al presionar una de las teclas axiales, el contacto de salida pasa al estado ON, y al soltarla vuelve al estado OFF.

- MONTAJE
- 

ATENCIÓN: ¡Las siguientes operaciones deben realizarse cuando el sistema está sin tensión!
- 

ATENCIÓN: para retirar las teclas frontales, consultar las **Fig. C y E**. Hacer palanca en los puntos indicados. No hacer palanca en otros puntos: ¡se podría dañar irremediablemente el dispositivo!

Consultar el esquema de conexión en la **Fig. F1**.
Los bornes están numerados y el dispositivo debe estar cableado del siguiente modo (**Fig. F1**):

1. Salida 1 N.A. (OUT)
2. Salida 2 N.A. (OUT)
3. Entrada LED 2 (100 ÷ 240 V ca 50/60 Hz)
4. Entrada LED 1 (100 ÷ 240 V ca 50/60 Hz)
5. Fase de alimentación
6. Neutro de alimentación

NOTA: Mando de centralización (cableado): máx. 20 dispositivos de aplicación.

DATOS TÉCNICOS	
Alimentación	100 ÷ 240 V ca, 50/60 Hz
Entradas LED	2
Nº de módulos Chorusmart	GW10679: 1 GW10680: 2
Contactos de salida	Nº2 - 1A AC1 (240 V ca)
Señalización luminosa frontal	LED color azul
Bornes	de tornillo, sección máx. 1,5 mm²
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 °C ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 °C ÷ +70 °C
Humedad relativa (No condensante)	Máx. 93%
Grado de protección	IP20 (Con tecla montada)
Normas de referencia	Directiva de baja tensión 2014/35/ EU (LVD)
	Directiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863
	EN IEC 63000
	EN 60669-1